

■ традиция

“ЖИЗНЬ КОНЧИТСЯ, ТЕАТР НО — НИКОГДА”

театр Но на Чеховском фестивале

ГЛЕБ СИТКОВСКИЙ

Театр Но для Москвы не в новинку. Время от времени разнообразные японские труппы, гордые своей причастностью к высокой шестисотлетней традиции, прорезают наш воздух ритуальными, диковатыми на европейский вкус криками, писклявыми звуками флейты фуэ и однообразным барабанным треском. Организаторы Чеховского фестиваля поспособствовали очередному пришествию японцев в Россию: два вечера подряд на сцене МХАТа имени Горького выступала токийская труппа «Ногакуза».

Писать газетную рецензию на спектакль театра Но в стиле «что новенького?» — занятие заведомо непродуктивное. Этому медлительному искусству не свойственно меняться, поспешая за сегодняшним днем, а если кому-то непременно желается Но-новостей, то репортажи об этом придется делать не чаще чем раз в сто лет. В начале XX века, например, актеры на роли красивых женщин свели свои ступни вместе, хотя в былые века им была строго предписана мужская поза расставленными носками. Чем не новость?

В буклете, сопровождающем приезд токийских лицедеев, приведено краткое жизнеописание каждого из актеров. Про исполнителя роли монаха в спектакле «Аоиноуэ» Хосё Кана сказано, к примеру, что сейчас ему 61 год, а его актерский дебют случился в возрасте 7 лет все в той же пьесе «Аоиноуэ». И вряд ли эти две постановки, разнесенные между собой на полвека, отличались друг от друга сильнее, чем два куриных яйца. Как сказано кем-то из японских классиков, «жизнь кончится, искусство Но — никогда».

Несмотря на то что труппы театра Но последнее время в Мо-

скву зачастили, ни одну из гастролей, включая нынешнюю, нельзя назвать абсолютно аутентичной. Медитативный транс и общение с добрыми и злыми духами, обитающими в традиционных японских пьесах, должен, если по-хорошему, длиться часов пять-шесть, перемежаясь для разрядки короткими комическими фарсами в духе Кёгэн. Театр Но без театра Кёгэн — это все равно что рак-отшельник без актинии: два жанра уже много веков показывают миру пример гармоничного симбиоза в искусстве и совершенно не могут прожить друг без друга. Несмотря на то что нынешние гастроли труппы «Ногакуза» по-прежнему носили компромиссно-туристический характер, московская публика наконец смогла оценить, как соотносятся Но и Кёгэн: в первый вечер серьезной пьесе «Киёцунэ» сопутствовал милый пустячок под названием «Сумо с комаром», а во второй вечер подряд прошли спектакли «Вордыни» (Кёгэн) и «Аоиноуэ» (Но). Первый пункт в повестке дня — веселимся, второй — замираем и останавливаем время.



24